

# USER MANUAL

Руководство по эксплуатации

## LASER LEVEL

ЛАЗЕРНЫЙ УРОВЕНЬ

|            |        |
|------------|--------|
| DLV-360-3C | 35080  |
| DLV-360-4C | 35081  |
| DLV-360-3T | 350805 |
| DLV 360-4T | 350815 |



**ATTENTION**  
**ВНИМАНИЕ**

Read this manual before use and retain for future reference.

Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

The date of manufacture is indicated on the product.

Дата изготовления указана на изделии.

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                              |   |
|----------------------------------------------|---|
| НАЗНАЧЕНИЕ .....                             | 3 |
| КОМПЛЕКТАЦИЯ .....                           | 3 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....             | 4 |
| ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ .....                   | 4 |
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....                           | 6 |
| УСТРОЙСТВО .....                             | 6 |
| ПОРЯДОК РАБОТЫ .....                         | 7 |
| ОБСЛУЖИВАНИЕ .....                           | 7 |
| ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ ОШИБОЧНЫХ ПОСТРОЕНИЙ ..... | 7 |
| ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА .....             | 7 |
| УТИЛИЗАЦИЯ .....                             | 8 |
| СРОК СЛУЖБЫ .....                            | 8 |
| СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПЕРЕДАЧЕ ТОВАРА .....        | 8 |
| ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ .....                      | 8 |
| ИМПОРТЕР .....                               | 8 |

**Уважаемый покупатель!**

*Данное изделие является технически сложным. Перед первым запуском внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго соблюдайте все меры предосторожности! Их несоблюдение может привести к опасным для жизни травмам!*

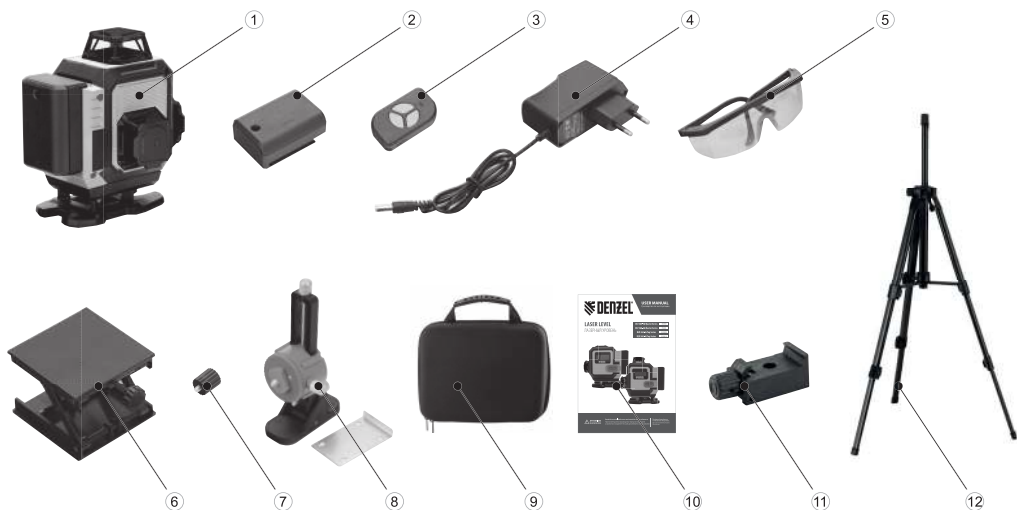
## НАЗНАЧЕНИЕ

Лазерный уровень предназначен для проецирования и контроля вертикальной и горизонтальной линий на расстоянии до 30 м. Применяется при проведении строительных и ремонтных работ для выравнивания элементов относительно друг друга и земли. Предназначен для использования в помещении и на открытом воздухе.

Данный лазерный уровень применяется при выполнении следующих работ:

- укладка напольной и настенной облицовочной плитки;
- установка стенных шкафов;
- внутренняя отделка;
- установка оконных рам;
- установка стеллажей и полок;
- монтирование подвесных потолков;
- монтирование приспособлений для крепления на стене: розеток, выключателей, осветительных приборов;
- монтаж настенных декораций: картин, фотографий и пр.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ



- |                                            |                                                                       |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1. Лазерный уровень – 1 шт.                | 8. Магнитный держатель с пластиной (для арт. 350805 и 350815) – 1 шт. |
| 2. Аккумулятор – 1 шт.                     | 9. Кейс – 1 шт.                                                       |
| 3. Пульт дистанционного управления – 1 шт. | 10. Инструкция по эксплуатации – 1 шт.                                |
| 4. Зарядное устройство – 1 шт.             | 11. Держатель на призму (для арт. 35081 и 350815)                     |
| 5. Очки* – 1 шт.                           | 12. Штатив для арт.350805/815                                         |
| 6. Подъемная платформа – 1 шт.             |                                                                       |
| 7. Адаптер – 1 шт.                         |                                                                       |

*\* Не применяйте лазерные очки в качестве защитных очков. Лазерные очки служат для лучшего распознавания лазерного луча, однако, не защищают от лазерного излучения.*

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

| Модель/артикул                                       |              | 35080<br>DLV-360-3C  | 35081<br>DLV-360-4C  | 350805<br>DLV-360-3T | 350815<br>DLV 360-4T |
|------------------------------------------------------|--------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Дальность проецирования без приемника, м             |              | 30                   | 30                   | 30                   | 30                   |
| Класс лазера                                         |              | II                   | II                   | II                   | II                   |
| Длина волны лазерного луча, нм                       |              | 520                  | 520                  | 520                  | 520                  |
| Мощность лазерного луча, мВт                         |              | ≤10                  | ≤10                  | ≤10                  | ≤10                  |
| Точность, мм/м                                       |              | ±3/10                | ±3/10                | ±3/10                | ±3/10                |
| Диапазон самонивелирования, °                        |              | ±4                   | ±4                   | ±4                   | ±4                   |
| Угол развертки горизонтального/вертикального луча, ° |              | 360                  | 360                  | 360                  | 360                  |
| Ширина луча на расстоянии 10 м, мм                   |              | <4                   | <4                   | <4                   | <4                   |
| Элементы питания                                     |              | АКБ (Li-Ion)         | АКБ (Li-Ion)         | АКБ (Li-Ion)         | АКБ (Li-Ion)         |
| Емкость аккумулятора, мА·ч                           |              | 2400                 | 2400                 | 2400                 | 2400                 |
| Номинальное напряжение аккумулятора, В               |              | 3,7                  | 3,7                  | 3,7                  | 3,7                  |
| Диаметр резьбы для штатива, "                        |              | 1/4                  | 1/4                  | 1/4                  | 1/4                  |
| Параметры адаптера питания                           | Input, В/Гц  | AC 100-240<br>~50/60 | AC 100-240<br>~50/60 | AC 100-240<br>~50/60 | AC 100-240<br>~50/60 |
|                                                      | Output, В/мА | DC 5/2               | DC 5/2               | DC 5/2               | DC 5/2               |

**ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

В целях безопасности лица моложе 16 лет, а также лица, не ознакомившиеся с данным руководством, не должны допускаться до работы с лазерным уровнем. Лазерный уровень не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Запрещается эксплуатиро-

вать уровень в состоянии сильной усталости, алкогольного, наркотического опьянения или под воздействием сильнодействующих лекарств. Дети и домашние животные не должны находиться рядом с работающим устройством. Необходимо предупреждать об опасности прямого попадания лазерного луча в глаза всех лиц, которые присутствуют на рабочем участке. Всегда выключайте лазерный инструмент, когда он не используется, и не оставляйте его без присмотра во включенном состоянии. При установке надежно закрепляйте инструмент, падение лазерного уровня может привести к повреждению лазера и/или серьезной травме оператора.

Не используйте лазерный уровень в целях, отличающихся от заявленных в данном руководстве. Не разбирайте устройство самостоятельно и не вносите изменения в конструкцию прибора – это приведет к аннулированию всех гарантийных обязательств. Ремонт и техническое обслуживание должны выполняться квалифицированным персоналом в ремонтной мастерской.

### Требования при работе с аккумуляторными батареями:

1. Перезарядку аккумуляторной батареи следует осуществлять, используя зарядное устройство, указанное изготовителем (поставляемое в комплекте). Зарядное устройство, которое годится для одного типа аккумуляторной батареи, может вызвать пожар при использовании другого типа батареи.
2. Питание устройства следует осуществлять только от аккумуляторных батарей, совместимых с данной моделью устройства и рекомендованных производителем. Использование любых других батарей может привести к повреждениям и пожару.
3. Если аккумуляторная батарея не используется, ее следует хранить отдельно от лазерного уровня и металлических предметов, таких как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, винты и т.п., которые могут случайно замкнуть контактные выводы. Короткое замыкание контактных выводов аккумуляторной батареи может вызвать ожоги или пожар.
4. Не вскрывайте аккумуляторную батарею, при этом возникает опасность короткого замыкания, что может привести к возникновению пожара или взрыва.
5. Защищайте аккумуляторную батарею от воздействия высоких температур, длительного воздействия прямых солнечных лучей и огня.
6. Невозможно перезарядить не перезаряжаемые батареи.



#### ВНИМАНИЕ!

Прежде чем использовать данный продукт, следует ознакомиться с приведенными в данном руководстве инструкциями. Несоблюдение инструкций может привести к получению травм органов зрения.



#### ОСТОРОЖНО!

Совместное использование с данным продуктом оптических инструментов повышает риск поражения глаз.

Не смотрите на лазерный луч и не направляйте его непосредственно в глаза людей и животных. Это может привести к серьезным повреждениям глаз.



#### ВНИМАНИЕ!

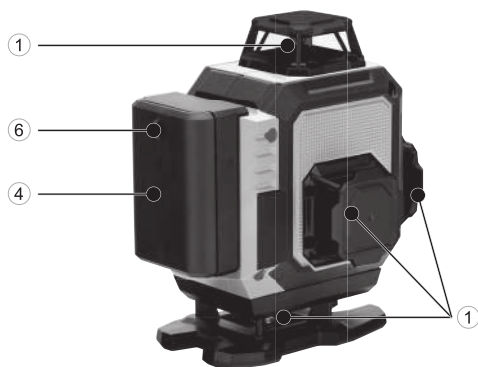
Элементы питания АКБ подвержены утечкам, что может привести к выходу устройства из строя.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

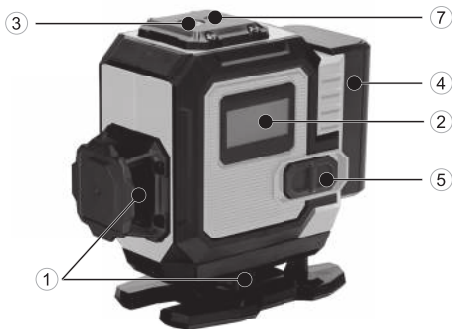
Не допускается эксплуатация устройства в условиях воздействия прямых солнечных лучей, высокой температуры и влажности. Не допускается ударное воздействие на лазерный уровень. Не допускается демонтаж источника лазерного луча. Ответственность за любые результаты ненадлежащей эксплуатации несет оператор.

## УСТРОЙСТВО

арт. 35081 и 350815



арт. 35080 и 350805



1. Окно для выхода лазерного луча
2. Сенсорный экран
3. Пузырьковый уровень
4. Аккумулятор Li-Ion
5. Кнопка включения/выключения лазерного уровня и блокировки маятника
6. Разъем для подключения зарядного устройства
7. Резьба для креплений



H

M

V

### Обозначения на сенсорном экране:

H (horizontal) – включить/выключить отображение горизонтального луча,  
 V (vertical) – включить/выключить отображение вертикального луча,  
 M (mode) – выбор режима работы прибора,  
 100% – индикатор заряда аккумулятора.

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Вставьте аккумулятор в отсек
2. Установите прибор на ровную поверхность или штатив.
3. Для включения измерительного инструмента переведите переключатель включения/выключения в положение «Разблокирован». Сразу после разблокировки лазерный уровень начнет излучать лазерные лучи из окон 1.
4. Для выбора режима свечения нажмите «М» на сенсорном экране
5. Чтобы выключить измерительный инструмент, сдвиньте переключатель включения/выключения в положение «Заблокирован».
6. После включения измерительный инструмент находится в рабочем режиме кросс-линии с автоматическим выравниванием.
7. Чтобы изменить режим работы, нажмите кнопку «H/V» на сенсорном экране для установления требуемого режима излучения.

Все режимы могут работать совместно с функцией автоматического самовыравнивания: при включении данной опции компенсируются неровности в пределах диапазона самонивелирования  $\pm 4^\circ$ . Выравнивание завершается при прекращении движения лазерных лучей. Когда уровень находится не в пределах диапазона самонивелирования (свыше  $\pm 4^\circ$ ), работа с функцией автоматического самовыравнивания не представляется возможной (так как лазерные лучи не проходят под прямым углом друг другу). При этом лазерные линии будут мигать. В этом случае выровняйте уровень, как только измерительный инструмент вернется в пределы диапазона самонивелирования до  $\pm 4^\circ$ , лучи перестанут мигать. Используйте всегда только середину лазерной линии для отметки. Ширина лазерной линии изменяется по мере удаления.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ



### ВНИМАНИЕ!

При транспортировке или перемещении обязательны блокировка маятника и выключение устройства.

Не допускайте попадания влаги на лазерный уровень – это может вызвать повреждение внутренних электрических цепей и выход устройства из строя. Не подвергайте лазерный инструмент воздействию прямых солнечных лучей, экстремально высоких и низких температур. На внутренних частях при нагреве может образоваться конденсат, который затуманит лазерные окна и вызовет коррозию внутренних монтажных плат. При работе в пыльных местах на лазерных окнах может накапливаться грязь. Удаляйте грязь и лишнюю влагу мягкой и сухой тканью. При необходимости смочите ткань водой. Не используйте агрессивные чистящие средства или растворители. Блок питания не нуждается в специальном техническом обслуживании. Регулярно проверяйте целостность корпуса и шнура. Не допускается использовать блок питания с нарушениями изоляции. Перед упаковкой инструмента для хранения извлеките аккумулятор. При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, полученным от изготовителя или сервисной службы.

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ ОШИБОЧНЫХ ПОСТРОЕНИЙ

- Луч проходит через пластиковое или стеклянное окно.
- Загрязнен лазерный излучатель.
- Падение устройства или удар по его поверхности: необходимо проверить точность и при необходимости обратиться в сервисный центр.
- Сильные колебания температуры на рабочем участке: если после хранения в тепле лазерный уровень используется при низкой температуре, необходимо подождать несколько минут перед началом работы.

## ХРАНИЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Хранение необходимо осуществлять при температуре окружающей среды  $-20...+60^{\circ}\text{C}$  и относительной влажности воздуха не более 80%. Храните лазерный инструмент в фирменной упаковке и в недоступном для детей месте. Срок хранения изделия не ограничен.

Транспортировка должна осуществляться только в фирменной упаковке всеми видами закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими для каждого вида транспорта. Во время транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ недопустимо прямое воздействие атмосферных осадков, прямых солнечных лучей, резких ударов и нагрева. Условия транспортировки: температура окружающей среды  $-20...+60^{\circ}\text{C}$ , относительная влажность воздуха до 80% при температуре  $+20^{\circ}\text{C}$ . Размещение и крепление транспортировочной тары с упакованным изделием в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности перемещения при перевозке.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Инструмент, выработавший назначенный срок службы, подлежит утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой он эксплуатируется.

## СРОК СЛУЖБЫ

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

## СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПЕРЕДАЧЕ ТОВАРА

|                                            |                    |                             |  |
|--------------------------------------------|--------------------|-----------------------------|--|
| Артикул                                    |                    | Печать торговой организации |  |
| Наименование                               |                    |                             |  |
| Серийный номер                             |                    |                             |  |
| Дата продажи                               |                    |                             |  |
| Товар проверен<br>в присутствии покупателя | Подпись покупателя |                             |  |

## ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления проставляется на изделии в виде кода:

K000 -ММГГ -083000001

1 2 3

1. Код поставщика.
2. Дата изготовления в формате «месяц (ММ), год (ГГ)».
3. Последние три цифры артикула и номер товара.

## ИМПОРТЕР

Импортер и продавец в РФ: ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», 142700, РФ, МО, г. Видное, ул. Радиальная 3-я, д. 8, пом. 1-Н, ком. 2; в РК: ТОО «Мир инструмента-Алматы», РК, Алматинская обл., Карасайский р-н, Ельтайский с/о, с. Береке.

Изготовитель: NANTONG FULL OPTOELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD., East side of Bajia East Road, Haiyan Village, Lvsigang Town, Qidong City

Сделано в Китае.

Продукция соответствует требованиям: ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011.

